



# 'O Mundo ao Contrário'

cerca de 40 espetáculos

animação de rua + teatro-clown + novo circo + residências

25 a 27 julho | PAREDES DE COURA

Compagnie des Quidams (França), Bubble on Circus (Itália), Tomate (Argentina), Karkocha (Chile), Sebastian Godoy (Argentina), Nacho Villar Producciones & Yllana (Espanha), Pina Polar (Polónia), Duo Kaos (Itália), O Último Momento (França), Mauro Wolynski (Argentina), Cie L'Arbre à Vache (França), Hugo Miró (Espanha), Plim Crash Pum (Portugal), Companhia Fika (Portugal), A Barca de Noé ao Contrário (Portugal), Companhia A Nariguda (Portugal) e a estreia absoluta da nova produção da Nuvem Voadora (Portugal) trazem a Paredes de Coura, ao longo do fim de semana de 25 a 27 de julho, quase 40 espetáculos que enchem de cor e alegria as ruas, praças e esplanadas desta bonita vila do Alto Minho, com o melhor da animação de rua, teatro-clown e circo contemporâneo.

Esta grande festa da família, miúdos e graúdos completa-se com a energia da percussão e a euforia das bandas de rua Androids (Inglaterra), e Banda às Riscas e Banda da Aldeia, ambas de Portugal, que ao percorrerem as ruas da vila transportam a boa disposição para que ninguém fique indiferente a estas doses redobradas de magia, sonhos e fantasia, que começam a ser desenhadas ao longo da semana, de 21 a 25 de julho, com as residências de música 'Plim Crash Pum' e teatro 'A Barca de Noé... Ao Contrário', dirigidas respetivamente por Ricardo Casaleiro e Gonçalo Fonseca, com participantes dos 8 aos 11 anos e dos 12 aos 18 anos, para apresentação a meio da tarde e noite de sexta-feira, dia 25.

Para amar é preciso tempo. Para brincarmos precisamos de tempo. Aproveite este festival para fazer parar o tempo e sentir a companhia dos seus filhos. Sente-se no chão, fale e partilhe sorrisos com eles. Este é um festival em que o tempo não conta. Aprenda a andar devagar e a olhar para aqueles que mais amamos.

Organizado pelo Município de Paredes de Coura, 'O Mundo ao Contrário' não só reúne artistas nacionais e estrangeiros como também desafia os mais novos a participarem em oficinas de artes plásticas 'Natureza ao Peito', com Rita Nicolau/Óda Terra, jogos com 'Monster Colours Jogos' (Tomb Creatius), pinturas faciais 'AnimaKids', construções Lego® na Caixa dos Brinquedos, impressão 3D, corte laser e máquina de pins no Espaço Maker, e a exposição de fanzines 'Zines na Cave' (Fanzinoteca Rock'n'Cave), promovendo liberdade à imaginação e criatividade, entre muitas outras propostas para rir e divertir, num evento muito especial, onde se vira "de pernas para o ar" a rotina e a rigidez, permitindo que reine o inesperado e a fantasia.



**Sebastian Godoy - Argentina**

**Yoyo**

"O espetáculo começa em 5 minutos".

Com esta frase que se repete durante todo o espetáculo comece "YoYo". Um excêntrico personagem e a sua mala tentam manter a atenção dos espetadores até que o espetáculo "comece" arranjando problemas a cada três passos, e sem querer, dar o seu golpe maestro para que não esqueçam jamais a experiência de terem sentido a criança que existe dentro de cada um, brincando só pelo prazer de brincar!



**Victor Tomate Avalos – Argentina**

**Puro Tomate**

No palco há um corpo, um nariz vermelho, uma mala... e um balão. Mas quando Tomate aparece, tudo se transforma: uma fenda luminosa abre-se entre o riso e a melancolia. O espetáculo do Palhaço Tomate — o alter ego do palhaço argentino Víctor Ávalos — é uma aula magistral de humanidade. Não há grandes artifícios, nem música alta, nem efeitos especiais. Há um ser que tropeça, que duvida, que deseja, que falha... e que persiste. Longe dos clichês do humor infantil, a obra de Tomate transita entre a comédia, o teatro físico e a filosofia. É um espetáculo para rir, sim, mas também para se reconciliar com a própria vulnerabilidade. Víctor Ávalos domina a linguagem do palhaço com uma maestria que dispensa palavras: seu corpo fala, escuta e respira junto com a plateia.



**Companhia A Nariguda – Portugal**  
**Splash! Um banho invulgar**

Neste divertido espetáculo de comédia visual assistimos a um invulgar e cômico banho de banheira, onde não faltam surpresas e hilariantes momentos de loucura clownesca. Dona Presumida é uma mulher de hábitos especiais... Gosta de tomar o seu banho de banheira com borbulhas de champanhe e muitas aventuras! Um número que promete levar-nos por banhos nunca antes navegados!



**Hugo Miró – Espanha**

O espetáculo de Hugo Miró é uma homenagem magistral ao encanto dos filmes clássicos mudos, reinventados para o público moderno. O artista incorpora adereços peculiares, como aviões de papel, chapéus, jornais, malas e confetes, numa atuação hipnotizante. Cada momento é criado para surpreender e encantar, desde a destreza com os chapéus até às piruetas e truques inesperados de que é capaz. Com a formação em teatro gestual e anos de preparação, Hugo cria um espetáculo enérgico e familiar que diverte e envolve o público.



**Mauro Wolynski – Argentina  
O Grande Wolynski**

Bem-vindo ao mundo do Fantástico Wolynski. Um artista versátil, talentoso e excêntrico que apresenta um espetáculo baseado em proezas acrobáticas e interação humorística com o público, criando um universo divertido e sem inibições. Wolynski usa poucas palavras, inventando um espetáculo de comédia para todos os públicos e idades. Este artista a solo combina circo, comédia e música ao vivo.

É um palhaço hábil que brinca com bolas de basquetebol, chapéus manipuláveis e pratos chineses giratórios. Um homem-orquestra com buzinas de bicicleta gigantes que interage com o público, levando-o a participar ativamente e transformando os espetáculos em festas populares que culminam num final espontâneo e surpreendente. Este universo particular é a riqueza desta viagem. «Deixe-se surpreender pelo Fantástico Wolynski. Um espetáculo único e original que não se vê todos os dias.»



**Androids – Inglaterra**

A dupla de artistas ambulantes é especialista em movimentos robóticos. Com perucas de borracha feitas à medida, casacos brilhantes com LEDs animados, óculos futuristas e botas de plataforma com 10 cm de altura, definitivamente os dois destacam-se na multidão.

Preparados para interagir com o público ou como personagens ambulantes, os dois utilizam amplificadores à cintura para reproduzir música etérea, futurista ou robótica. Serão o centro das atenções ao brilharem no meio da multidão, atraindo um público cada vez maior, ansioso por conhecer os Androids e tirar uma fotografia.



**KARKOCHA - Chile  
El Coche**

El coche é um espetáculo único, que inclui o trânsito automóvel. Karcocha desafia a sua adrenalina brincando entre carros, sempre curioso para ver o que está a acontecer lá dentro e quem sabe o que ele encontrará aqui e acolá... O que quer que aconteça - algum condutor que dá por si dentro da mala de seu carro, um carro da polícia que é reaproveitado como táxi, ou o próprio Karcocha

repentinamente montado numa motorizada... tudo pode acontecer - as incidências da rua decidem o que virá a seguir.



**Pina Polar - Polónia**

**Into The Wild**

Um espetáculo a solo com vários elementos de arte circense (malabarismo com facas, manipulação e malabarismo com quatro chapéus e hula hoops múltiplos) clown e comédia física, teatro de fantoches e improvisação constante com o público.

Pina gosta de fazer as pessoas acreditarem que ela é a mulher mais forte e perigosa do mundo. Ela quer surpreender, chocar e divertir o público com os seus brinquedos assustadores, a dança de tigre com hula hoops e uma banda de rock & roll para crianças. Um espetáculo para todos os públicos que utiliza a comédia como linguagem universal.



**O Último Momento - França**  
**Une Partie de Soi**

Une partie de soi é uma travessia vertical que relata a passagem de uma vida, e mostra o indivíduo para além do acrobata. Num círculo e numa proximidade, num espaço depurado reduzido ao homem, ao mastro e ao círculo, João Paulo Santos desenvolve uma coreografia densa e poderosa, feita de ritornelos e de tempo dilatado. Como numa tela rolante, sem nunca tocar no chão, ele prova o seu aparato e revela o mastro chinês como raramente é visto. Sente-se, deixe-se ir, o corpo conta-lhe a história da alma.



**Companhia FIKA – Portugal/França  
Kairós**

O espetáculo que cabe numa mala de viagem faz-se de dança contemporânea, hip-hop e acrobacia em torno de um sofá e da palavra grega kairós, que remete para o desafio do tempo e da oportunidade – fazer a coisa certa no momento certo. Uma enérgica performance feita de precisão, que convida o público à redescoberta da acrobacia como linguagem corporal.



**Duo Kaos - Itália  
Time To Loop**

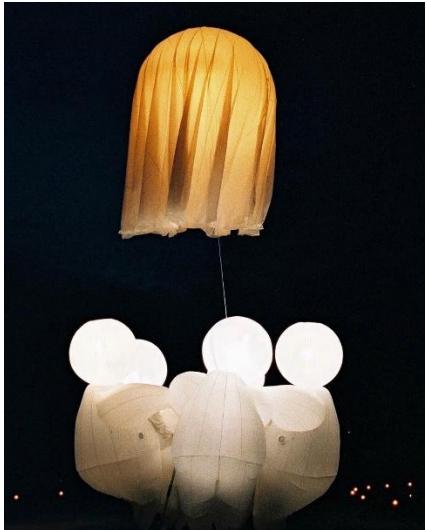
Time to Loop é uma história de movimento, transformação e amor, onde construir e destruir fazem parte da mesma equipa e cada personagem, à sua maneira, procura apoios e complementos para trazer o caos de volta à harmonia. Tudo isto é um jogo sincrónico, porque o equilíbrio é uma constante que nos leva a sair dos nossos próprios limites, a romper e a levantar as possibilidades de adesão, ligação e desprendimento necessárias para iniciar uma nova ação. Com leveza de espírito e impulso romântico, as duas personagens começam a entender que um não pode substituir o outro, mas que juntos podem criar o loop perfeito.



**Bubble On Circus - Itália  
Man in a Bubble**

Um espetáculo único que combina a magia das bolas de sabão com a arte do clown,

criando uma viagem poética que encantará espectadores de todas as idades. Ao longo de uma sucessão de cenas repletas de fantasia e humor, o público mergulha num mundo de bolhas gigantes, reflexos e cores, onde tudo é possível. A interação constante com o público torna cada apresentação numa experiência irrepetível, em que crianças e adultos se deixam levar pelo encantamento e pelo riso. Venha descobrir o universo mágico de "Man In Bubble", onde a poesia visual e a diversão se fundem em perfeita harmonia.



**Compagnie Des Quidams - França**  
**Herbert's Dream**

Avançam nas sombras, silhuetas longas e brancas, sobre andas, envoltas em tecidos, como se aguardassem — sabe-se lá — que encontro marcado. Surgem na curva de uma árvore, ao virar de uma rua, munidas apenas da linguagem dos silêncios e dos gestos lentos; iniciam conciliábulos estranhos, aproximam-se, afastam-se e, por fim, convidam-nos a segui-las... Pouco a pouco, as cinco personagens metamorfoseiam-se em figuras volumosas com 4 metros de altura. Deformadas e majestosas ao mesmo tempo, desajeitadas e etéreas, como vindas de outro planeta, as suas cabeças tornam-se luminosas. Então, estas figuras mastodônticas conduzem-nos em redor de uma estrela luminosa. Ao som de uma música estranha e hipnotizante, as cinco personagens realizam um ritual mágico que permitirá à estrela elevar-se no céu... Como uma piscadela à lua. Como num sonho!



**Nuvem Voadora – Portugal**  
**Paraíso (Estreia)**

"Paraíso" é uma viagem cómica, poética e deliciosamente absurda ao coração de um jardim muito famoso — o lendário Jardim do Éden. Neste solo de clown, um ser ingênuo e curioso tropeça no desconhecido, fascinado por uma Árvore que promete

respostas... ou talvez apenas mais perguntas. Os problemas e a tentação estão por todo o lado. Afinal, quem decidiu pôr dinossauros no Paraíso? Terá sido um pequeno erro de Deus? Um descuido cósmico? Será o “Paraíso” um lugar, ou um estado de espírito em constante transformação? Um espetáculo que celebra a inocência, a desobediência divina e a eterna busca pela felicidade.



**Cie L'Arbre à Vache – França  
Goodbye Persil**

“Dois indivíduos: um homem alto de cabelo escuro e outro pequeno com óculos foram avistados num Twingo roxo perto do parque da cidade.” Esta poderia ter sido a declaração da polícia contra estes dois irmãos lançados numa missão ultrassecreta (e proibida). Discrição, habilidade e cumplicidade serão as palavras-chave para alcançar o objetivo...! Uma viagem de 50 metros...

Os dois irmãos estão dispostos a arriscar tudo para cumprir a missão. Esta missão levá-los de volta ao passado, aos sonhos da infância... É uma oportunidade para fazerem um balanço da vida em comum, com toda a ternura — e a dureza — própria dos irmãos. Como um parêntese nas suas vidas adultas.



**Nacho Vilar Producciones & Yalla - Espanha  
Olympics**

Quatro atletas, que não conseguiram classificar-se para participar nos Jogos Olímpicos, decidem realizar a sua própria competição olímpica. A vontade de triunfar e um espírito extremamente competitivo fará que se desencadeiem muitas situações disparatadas e surrealistas.

Com os desportos olímpicos como inspiração, esta companha, volta às ruas com um espetáculo itinerante e interativo, cheio de momentos divertidos e para toda a família.



#### **Banda da Aldeia - Portugal**

São cinco os Espantalhos que compõem a Banda da Aldeia. A Gaita de Foles, O Acordeão, O Saxofone e o Tambor são os instrumentos que vão animar miúdos e graúdos, com música alegre de raiz tradicional! Há sempre um truque na manga, e a Banda da Aldeia surpreende o público com números de malabarismo e magia cómica!



#### **Banda às Riscas – Portugal**

A Banda às Riscas é um grupo Musical de Animação da Rua, que nasceu na cidade do Porto. O repertório do grupo é de cariz tradicional, temas do imaginário colectivo e circense. A animação da Banda às riscas assenta na importância de despertar, na sociedade em que vivemos, o lado mais simples da vida: o sorriso!



#### **Residência Artística de Teatro A BARCA DE NOÉ...AO CONTRÁRIO**

**Criação: Gonçalo Fonseca**

Num mundo onde nada é o que esperamos, o Capuchinho pode ser azul, o lobo conta histórias ao espelho e o João desce o pé de feijão em vez de o subir. Neste espetáculo criado por jovens de Paredes de Coura, as histórias infantis que todos julgávamos conhecer embarcam numa viagem caótica, divertida e surpreendente. Entre reinos baralhados, personagens trocadas e finais inesperados, a imaginação não tem limites e o impossível é apenas o ponto de partida. Um

espetáculo irreverente e cheio de humor, onde os jovens criadores dão nova vida aos clássicos...Mas ao contrário.



**Residência Artística de Música**

**PLIM CRASH PUM**

**Criação: Ricardo Casaleiro**

A tradição portuguesa é feita de sons que nos acompanham desde a infância — o plim dos ferrinhos, o crash dos pratos, o pum dos bombos. Neste espetáculo, são as crianças que dão uma nova vida a essa tradição: reinventam sons, criam novos ritmos e brincam com o passado para construir memórias para o futuro.



**Natureza ao Peito**

**Oficina de Artes Plásticas**

**Rita Nicolau/ÓdaTerra**

Queres com o Ó da Terra criar?

Queres a natureza ao peito levar?

Vem com o ÓDATERRA um colar imaginar.

Esta oficina gira à volta de um colar que com elementos da natureza irás criar!

Paços do Município

2025.07.24